



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

**Тридцать третья сессия**

**Рим, 9–13 июля 2018 года**

**РЕЗУЛЬТАТЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ (ГПР) ПО УГЛУБЛЕНИЮ ЗНАНИЙ ОБ ОСНОВАННЫХ НА ПРАВАХ ПОЛЬЗОВАНИЯ ПОДХОДАХ К РЫБОЛОВСТВУ**

## Резюме

Настоящий документ для сведения дополняет документ COFI/2018/7 и содержит информацию о последних результатах осуществления Глобальной программы работы (ГПР) по углублению знаний об основанных на правах пользования подходах к рыболовству. Цель ГПР – содействовать устойчивому развитию рыболовства, укреплению продовольственной безопасности и искоренению нищеты в соответствии с целями в области устойчивого развития (ЦУР). Комитет по рыбному хозяйству на своей 32-й сессии (32-я сессия КРХ) положительно воспринял ГПР и подчеркнул важную роль ФАО в оказании научной и институциональной поддержки, а также содействия в разработке систем управления рыболовством, основанным на правах пользования (COFI/2018/Inf.6, пункты 119 и 121). Одним из ключевых направлений работы стало участие в подготовке глобальной конференции "Права владения и пользования в рыболовстве – 2018: на пути к достижению целей в области устойчивого развития к 2030 году" (Права пользования – 2018), которая пройдет в Йосу, Республика Корея, 10–14 сентября 2018 года. К другим элементам ГПР относятся создание реестра существующих систем управления на основе прав пользования в соответствии с рекомендацией 32-й сессии КРХ, сотрудничество со странами-партнерами в Африке по трансграничным ресурсам в рамках проекта "Экосистемный подход к рыбному промыслу – Нансеновская программа" и подготовка предложений для региональных и национальных семинаров по оказанию поддержки странам в развитии соответствующих систем управления рыболовством на основе прав пользования.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной.  
Для ознакомления с другими документами следует обратиться на [www.fao.org/cofi/ru](http://www.fao.org/cofi/ru).



mw681

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ для сведения дополняет документ COFI/2018/7 и содержит информацию о последних результатах осуществления Глобальной программы работы (ГПР) по углублению знаний об основанных на правах пользования подходах к рыболовству.
2. Морской промысел и промысел во внутренних водоемах обеспечивает продовольственную безопасность и служит источником средств к существованию миллионов людей во всем мире. Углубление знаний о том, как организованы основанные на правах пользования доступ, использование и управление морским рыболовством и рыболовством во внутренних водоемах в различных странах мира, является важным шагом на пути к обеспечению продовольственной безопасности и питания и источников средств к существованию, а также достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР), включая ЦУР 1 (искоренение нищеты), ЦУР 2 (ликвидация голода), ЦУР 5 (гендерное равенство), ЦУР 10 (сокращение неравенства внутри стран и между ними), ЦУР 12 (ответственное потребление и производство), ЦУР 14 (сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития), и решению задачи 14b (обеспечить доступ мелких хозяйств, занимающихся кустарным рыбным промыслом, к морским ресурсам и рынкам).
3. Комитет по рыбному хозяйству на своей 32-й сессии (32-я сессия КРХ) положительно воспринял ГПР и подчеркнул важную роль ФАО в оказании научной и институциональной поддержки, а также содействия в разработке систем управления рыболовством, основанным на правах пользования (COFI/2018/Inf.6, пункты 119 и 121).

## II. СТРУКТУРА ГПР

4. Цель ГПР – содействовать устойчивому развитию рыболовства, укреплению продовольственной безопасности и искоренению нищеты в соответствии с целями в области устойчивого развития. В рамках ГПР предполагается оказывать поддержку членам ФАО в разработке, внедрении и/или укреплении соответствующих подходов к организации промыслового рыболовства на основе прав пользования. Основное внимание также уделяется обеспечению транспарентности и максимально широкому участию всех заинтересованных сторон, как это предусмотрено различными международными документами, включая разработанные Комитетом по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности (ДРП РВ), Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМР) и Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы (ОИСХ).
5. Достижению этой цели должны способствовать три предусмотренных ГПР итога: повышение осведомленности, укрепление потенциала и расширение сотрудничества и взаимодействия. Каждый итог включает три категории конкретных, практических и поддающихся количественной оценке результатов: i) информационные и просветительские продукты, такие как тематические исследования, отчеты и аналитические материалы; ii) мероприятия и платформы, такие как семинары, форумы и сети заинтересованных сторон; iii) тренинги и материалы к ним, такие как учебные курсы, технические руководства и стратегии. Каждый итог предусматривает ряд мероприятий на национальном, региональном и международном уровне, посвященных различным аспектам подходов к рыболовству на основе прав владения и доступа, включая такие вопросы, как режимы пользования и управления районами промысла (включая охраняемые морские районы), источники средств

к существованию, гендерная проблематика, ответственное инвестирование и финансирование и промысловые права в контексте трансграничных ресурсов.

### **III. ПРАВА ВЛАДЕНИЯ И ПОЛЬЗОВАНИЯ В РЫБОЛОВСТВЕ – 2018: НА ПУТИ К ДОСТИЖЕНИЮ ЦЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ К 2030 ГОДУ (ПРАВА ПОЛЬЗОВАНИЯ – 2018)**

6. FAO и Республика Корея ведут подготовку к проведению совместной глобальной конференции "Права владения и пользования в рыболовстве – 2018: на пути к достижению целей в области устойчивого развития к 2030 году (Права пользования – 2018), которая состоится в Йосу, Республика Корея, 10–14 сентября 2018 года. Данная конференция – одно из предусмотренных ГПР международных мероприятий, которые призваны выступить в качестве нейтральной платформы для обсуждения проблематики углубления знаний об основанных на правах пользования подходах к рыболовству в соответствии с призывом 32-й сессии КРХ (COFI/2018/Inf.6, пункт 119).

7. FAO планирует представить на конференции различные тематические исследования по широкому кругу основанных на правах пользования подходах к рыболовству. Тематические исследования проводятся на основе вопросника и шаблона для тематических исследований, которые FAO разработала в сотрудничестве с экспертами по управлению рыболовством и по правам пользования. Такой подход поможет обеспечить сопоставимость информации в тематических исследованиях, а также возможность проведения дальнейшего анализа с использованием этой информации.

8. FAO призывает все заинтересованные стороны по всему миру, в том числе мелкокомашных и кустарных рыбаков, коммерческих промысловиков, организации гражданского общества, рыболовные организации, руководителей рыбных хозяйств, межправительственные организации и представителей директивных органов, внести свой вклад в подготовку таких тематических исследований и принять участие в работе конференции. FAO активно изыскивает ресурсы, необходимые для финансирования участия в работе конференции авторов тематических исследований из развивающихся стран.

9. Программа работы конференции предусматривает проведение пленарных и параллельных тематических сессий для обсуждения предыстории и накопленного опыта в таких вопросах как 1) обычные права владения и пользования и права коренных народов на рыболовство; 2) рыболовство при открытом доступе; 3) рыболовство при ограниченном доступе: контроль промысловых мощностей; 4) рыболовство при ограниченном доступе: контроль объемов добычи 5) сектор послепромысловой обработки и переработки 6) конкурирующие участники рыболовства; 7) возможности многоцелевого использования и управление прибрежными зонами и правами; и 8) социальные аспекты владения и прав пользователей в рыболовстве. С более подробной информацией о конференции "Права пользования – 2018" можно ознакомиться на веб-сайте конференции: [www.fao.org/about/meetings/user-rights](http://www.fao.org/about/meetings/user-rights).

### **IV. ПРОЧИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ГПР**

10. КРХ на своей 32-й сессии рекомендовал создать базу данных по системам управления, основанным на правах пользования (COFI/2018/Inf.6, пункт 123). В базу данных будут включены результаты тематических исследований, подготовленных к конференции "Права пользования – 2018", а также дополнительная информация; благодаря содержащейся в ней практической информации эта база данных внесет весомый вклад в развитии

соответствующих систем управления рыболовством на основе прав пользования, как это предусмотрено ГПР. Официальное представление базы данных запланировано ФАО на конец 2018 года.

11. ФАО сотрудничает со странами – партнерами в Африке по трансграничным ресурсам в рамках проекта "Экосистемный подход к рыбному промыслу – Нансеновская программа". ФАО также готовит концептуальные записки для поддержки стран в разработке соответствующих систем управления рыболовством на основе прав пользования, как это предусмотрено Рамочной программой и стратегией проведения реформ в области рыболовства и аквакультуры в Африке и другими документами.